

かごしま 市民のひろば

編集と発行：鹿児島市広報課／〒892-8677 鹿児島市山下町11番1号
市役所の電話：224-1111(代表)／ファクシミリ：224-8900
ホームページ：http://www.city.kagoshima.kagoshima.jp/

1月

平成14年(2002年)
第416号



主な内容

- 第2回男女共同参画フェスティバル……………②面
- 消費生活センターだより……………③面
- 新成人のつどい……………④面
- かごしま国際インポートフェア2002……………⑤面
- 新春元気パズル……………⑥⑦面

健やかに駆ける一年に

～小松原一丁目の乗馬苑にて

あけましておめでとうございます。
皆様には、ご家族おそろいでお健やかに新春をお迎えのこととお喜び申し上げます。

二十一世紀という新しい時代の幕開けの年であった昨年は、国の内外でさまざまな出来事が起こりまさに激動の年でありましたが、十二月にはめでたく皇太子ご夫妻に敬宮愛子内親王殿下のご誕生になり、国をあげての大きな喜びの中で締めくくられた一年でありました。

さて、本市にとりまして、今年はいよいよ「人とまち個性が輝く 元氣都市・かごしま」を都市像として掲げる第四次総合計画がスタートする年です。

この総合計画を二十一世紀初頭における鹿児島市政の羅針盤として、市民が主役のまちづくりを積極的にすすめて、ふるさとかごしまのさらなる飛躍を目指して全力を尽くしてまいります。

また、本年は「新世紀一〇〇年プロジェクト会議」において、市政に対する将来の夢を市民の皆様と語り合っていたく年でもあります。

本年も、皆様方のご協力とご支援をお願い申し上げますとともに、この一年が、市民の皆様にとりまして幸多き年になりますよう心からお祈り申し上げます。

鹿児島市長

新年あけましておめでとうございます。
市民の皆様には、希望に満ちたすがすがしい新春をお迎えのこととお喜び申し上げます。

昨年末の敬宮愛子内親王殿下のご誕生は、二十一世紀最初の年に国民に大きな喜びと希望を与えていただいた慶事でありました。

さて、地方分権の推進や時まさに進められようとしている構造改革の中で、地方自治体は、これまで以上に自らの判断と責任による自治運営、個性あるまちづくりが求められております。

そのような中、平成十四年度を初年度とする第四次鹿児島市総合計画基本構想が議会に提案されました。

同計画は、二十一世紀初頭における本市まちづくりの礎となるものであり、本市のあるべき姿と進むべき方向の指針ともなる重要な案件でありますことから、議会としても各面から慎重に審議してまいり所存であります。

どうか今年も相変わらぬご支援、ご協力を賜りますようお願い申し上げますとともに、市民の皆様のご健勝、ご多幸を心からお祈り申し上げます、新年のごあいさついたします。

鹿児島市議会議長

募集します 21世紀 まちづくりの夢

21世紀の鹿児島を展望して、まちづくりの夢やアイデアをもとにプロジェクトを提言する「新世紀100年プロジェクト会議」が発足しました

この会議で話し合う夢を市民の皆さんから募集します。鹿児島市の明るい未来につながる夢やアイデアをお寄せください

■募集期限 1月31日(木)

■応募方法 まちづくりの夢(800字以内)、住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、郵送がファックス、Eメールでお送りください

■応募・問い合わせ先 企画調整課 216-1107、FAX 216-1108

Eメール kikaku@city.kagoshima.kagoshima.jp

あなたなら鹿児島の個性をどう生かしますか?

市都市景観ガイドプラン 見直し案にご意見を

○都市景観ガイドプランの見直し案まとまる

平成元年度に策定した「鹿児島市都市景観ガイドプラン」を見直しています。これまで、アンケート調査や市民の皆さんに参加していただいた「かごしま景観ワークショップ」で課題や今後の方針などを検討し、今回案案としてまとめました

○あなたの意見を反映させよう

この見直し案案の概要版は、市役所の本庁、各支所、地域公民館などに置いてあります。市のホームページにも掲載しています。ご覧になって、1月15日(火)までにあなたの意見をお寄せください

【都市計画課 216-1378】

鹿児島市都市景観
ガイドプラン
見直し案案 概要版



※返信用はがきがっています

⑦⑧⑨は市民企画の
ワークショップです。
どうぞご参加ください



- ①手作り広場：2月5日(火) トールベイント10時、レーザーラフト14時から ②女性のための護身術：2月5日(火) 18時30分から ③男子厨房に入る(男性のみ)：2月6日(水) 18時30分から ④わくわく子育て広場(2歳以下とその親)：2月7日(木) 13時30分、15時30分から ⑤自己表現トレーニング：2月9日(土) 18時から ⑥現代家庭考：2月11日(祝) 14時から ⑦紙しばいを作ろう：2月6日

D ワークショップ

- ①手作り広場：2月5日(火) トールベイント10時、レーザーラフト14時から ②女性のための護身術：2月5日(火) 18時30分から ③男子厨房に入る(男性のみ)：2月6日(水) 18時30分から ④わくわく子育て広場(2歳以下とその親)：2月7日(木) 13時30分、15時30分から ⑤自己表現トレーニング：2月9日(土) 18時から ⑥現代家庭考：2月11日(祝) 14時から ⑦紙しばいを作ろう：2月6日

C ミニ映画祭

- 内容と日時 ①「アカシアの道」2月7日(木) 19時～20時30分 ②「リトル・ダンサー」2月10日(日) 14時～16時
■定員 400人

(FAX 813・0937)へ

男女共同参画センター講座
リフレッシュ体操(ヨガ)
■対象 市内に住むか勤務、在学する人
■日時 2月16日～3月16日の土曜日(全4回)、10時～12時
■場所 サンエールかごしま
■受講は無料
■定員 25人(超えたら抽選)
■申し込み 往復はがきかファックスに講座名、住所、氏名、年齢、電話番号、託児(6カ月～小学2年生)を希望する場合、は幼児の氏名と年齢を書いて、1月18日(必着)までに〒890-1005 荒田一丁目4-1 男女共同参画センター 813・0852

往復はがきに参加したいイベント名と記号・番号、住所、氏名、年齢、電話番号、託児(6カ月～小学2年生)を希望する場合、は幼児の氏名と年齢を書いて、1月22日消印有効までに〒890-1005 荒田一丁目4-1 男女共同参画センター 813・0852へ※複数申込可

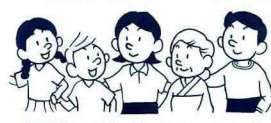
●ふれあいバザーも開催
2月11日(祝)10時から野菜、手作り食品の販売、ぜんざいコーナーなど

申し込み
(水)18時から ⑧ジェンダーの気付きの中で：2月9日(土)18時から ⑨相手に気持ちを届ける：2月11日(祝)10時から

大切にしよう 一人ひとりの人権
私たちの身の周りには、さまざまな人権の問題があります。人権問題をなくし、差別のない明るい社会を実現させるため、次のことを心掛けましょう
○人権意識を高めよう～お互いを尊重する意識や態度をはぐくもう
○人権問題の実際を知ろう～さまざまな人権問題を知り、自分の人権意識を見つめ直そう

人権・同和問題県民のつどい

- 日時 2月5日(火) 13時30分～16時10分
■場所 市民文化ホール ※入場無料



【同和対策室 216-1232】

市民相談

=相談は無料=

◆市民生活課と各支所

- 市政相談 (市政に対する要望・意見など)
月曜日～金曜日※休日は除く

◆市民生活課216-1205

- ▶時間はいつでも13時～16時
○法律相談 事前に一般相談を受けて、法律相談が必要な人を対象に実施。毎週火・金曜日と第1・3・4月曜日。予約制※休日は除く
○税務相談 1月10日(木)
○登記相談 1月10日(木)
○不動産相談 1月16日(水)
○建築相談 1月17日(木)
○行政関係申請手続き相談 1月23日(水)
2月6日(水)
○人権相談 1月24日(木)
2月7日(木)

◆市民生活課と

- 谷山・伊敷・吉野支所
○一般相談(離婚や金銭貸借、相続問題など日常の悩みごと相談)
月曜日～金曜日※休日は除く

◆谷山支所(相談係) 269-2111

- ▶時間は13時～16時
○法律相談 1月10日(木)
1月17日(木)
2月7日(木)
(12時受け付け抽選、定員9人)
○人権相談 1月17日(木)

◆伊敷支所 229-2111

- ▶時間は13時～16時、税務相談は10時～15時
○税務相談 1月10日(木)
○登記相談 1月10日(木)
○人権相談 1月18日(金)

市政広報 テレビ・ラジオ

■テレビ(30分番組)

- ▶各番組とも手話通訳があります
▶番組中プレゼントのお知らせがあります
●1月13日(日)12時15分～12時45分 KKB かごしまシーチャンネル 「市電の車窓から」
●1月20日(日)7時30分～8時 KYT ホットラインかごしま 「新成人の夢」
●1月27日(日)13時15分～13時45分 MBC テレビ 市民のひろば 「世界を見つめる鹿児島人」
●2月3日(日)9時～9時30分 KTS ぐっとグッドかごしま 「ふるさと歴史めぐり」

【広報課 216-1133】

人・まち・市政～まるごとかごしま

■ラジオ(30分番組)

- 1月26日(土)17時30分～18時 シティFM かごしまンドリーム

■ラジオ(5分番組)

- ～市のイベント情報などを紹介
●FM鹿児島 毎週土曜日20時55分
●MBCラジオ 毎週日曜日16時55分
●シティFM 毎週日曜日9時30分
毎週月曜日7時55分



市政広報ラジオ番組収録風景

事業者の皆さんへ

4月から 事業所のごみは 家庭用のごみステーションには 出せません

■14年4月から、事業所(商店、工場、事務所、飲食店など)から出されるごみは市では収集しません

■市の収集運搬許可業者にごみの収集を依頼するか、自分で清掃工場などへ運んでいただくことになります。ご協力をお願いします

【リサイクル推進課 216-1290】

プラスチック容器類分別収集 追加説明会

4月から始まる分別収集の説明会を地域ごとに実施していますが、参加できなかった人などを対象に追加説明会を行います。時間は19時～20時、車での来場はできません



開催日	会場
1月15日(火)	吉野支所
16日(水)	八幡小学校校区公民館 真砂福祉館
17日(木)	川上福祉館
18日(金)	中郡小学校校区公民館
21日(月)	伊敷支所
22日(火)	皆与志小学校校区公民館 花野小学校校区公民館
23日(水)	黒神小学校校区公民館
24日(木)	上町福祉館 大明丘小学校校区公民館
25日(金)	東桜島小学校校区公民館
28日(月)	城西公民館
29日(火)	武岡小学校校区公民館 武岡福祉館
30日(水)	西陵福祉館
31日(木)	広木小学校校区公民館
2月1日(金)	谷山支所
4日(月)	西谷山小学校校区公民館
5日(火)	東谷山小学校校区公民館
6日(水)	清和小学校校区公民館
7日(木)	和田小学校校区公民館
8日(金)	中山小学校校区公民館

※3月末までに全校区で実施予定

【リサイクル推進課 216-1290】

■これは、最近多い相談の一例です。このように、言葉巧みに会場に連れ込み、まず無料で商品を配ることにより、消費者を興奮させたり断りにくい雰囲気を作ったりし、その後高額な布団や健康器具などを売りつける商法がSF商法(最初にこの商

悪質な商法

道を歩いていたら、「品物を無料で差し上げます」と誘われて行ってみると、いくつかが日用品を配られたあと、高額な布団を購入させられました。よく考えてみると、不要なので解約したいのですが、

第22回 かごしま市民の消費生活フェア

○日時 1月29日(火)～2月3日(日)
10時～19時(最終日は16時まで)

○場所 鹿児島三越7階
※どなたでも無料で入場できます

守ろう環境 考えようくらし

～今わたしたちにできること～

展示コーナーでは..

衣・食・住やリサイクルなどの知っておきたい生活情報の紹介のほか、小学生から大学生までのコーナー など

イベントコーナーでは..

料理の実演や住まいの手入れ方法紹介、寸劇、クイズ、ミニ演奏会 など

【かごしま市民の消費生活フェア実行委員会
(消費生活センター内) 258-3611】

新成人の皆さんへ

消費生活上のトラブルに巻き込まれやすいのは20歳になり、親の同意がなくても契約ができるようになったばかりの皆さんです
「おいしい話」には注意し、誘われても必要ない場合は断りましょう

■任期 4月1日から2年間
■謝金 年1万5000円(予定)
■申し込み はがきに住所、氏名、年齢、性別、職業、電話番号、志望動機、託児希望の有無(人数・年齢)、価格調査したい店名(①米②肉③魚④野菜・果物⑤調味料⑥日用雑貨⑦灯油⑧ガソリンを扱う店をそれぞれ)を書いて、2月15日(消印有効)までに市消費生活センターへ

は、クーリング・オフ制度により契約日から8日間は契約の申し込みを撤回できる場合があります。クーリング・オフの手続きや消費生活上で困ったこと・疑問があったら早めにご相談ください

早めに相談を

消費生活情報連絡員

価格調査などをしていただく連絡員を募集します
■応募資格 市内に住む20歳以上の人※2年以上の経験者と食料品、日用雑貨、石油製品の販売者などは除く

消費生活センターだより

私たちの身近なところでさまざまな消費生活上のトラブルが起きています

今回は最近の悪質な商法についてご紹介します

〒890-0063 鴨池二丁目25-1-31

市消費生活センター 252-1919 FAX258-3712



法を使った会社の頭文字からつけられた名前)です。連れ込まれた会場からなかなか出られず、「もらわねば損、買わねば損」と思わせます

トラブルを避けるために

・ただより高いものはない
うまい話は疑いましょう。誘われても近寄らないほうが賢明です。話にうそがないか確認しましょう
・きっぱりと断る
・情報を守る
特にインターネット上では、クレジットカードの情報などを安易に送信してはいけません
・本当に必要なか
迷ったらその場で決めない勇気を持ちましょう

桜島火山爆発総合防災訓練

○三宅島では、今なお活発な火山活動により、住民の島外避難生活が続いています。桜島を抱える私たちにとっても火山災害は他人事ではありません
○市では万一の場合に備えて、毎年1月12日に県や桜島町、関係機関と合同で総合防災訓練を実施しています。訓練には、自衛隊の航空機や十管本部の巡視艇なども参加し、本番さながらの緊張感です。訓練を見学して、災害時の対応を考えてみてください



【防災火山対策課 216-1213】

特定優良賃貸住宅入居者募集

市で募集した優良賃貸住宅の新築住宅への入居者を募集します

■応募資格 ①各種控除後の平均月額所得が原則として20万～60万1,000円の世帯、②同居親族がある、など

■申し込みに必要なもの 入居申込書、世帯全員の住民票、所得額証明書、健康保険証の写し、納税証明書など

■募集期間 1月11日(金)～18日(金)

■問い合わせ 都市研不動産257-0155



住宅名	アグレスト	エクセル梶原	サンモール
所在地	上福元町5736	紫原三丁目41-7	紫原五丁目39-18
募集戸数	11戸	15戸	10戸
規模	3LDK・3階建て	2LDK・4階建て	3LDK・5階建て
家賃	6万～6万5,000円	7万～7万4,000円	7万1,000円～7万7,000円
敷金など	家賃の3ヵ月分		
共益費	3,500円	2,500円	3,500円
駐車場	3,000円	5,000円～7,000円	3,000円～5,000円

【住宅課 216-1363】

私道の降灰を除去します

私道の降灰を除去するときの基準を緩和しました
次の基準を満たす場合は申請してください

〈新しい基準〉

- ・原則として、通り抜けできる幅4メートル以上の道路で、路面清掃車による作業が可能であること
- ・路面にデコボコや穴などの損傷がなく、簡易な舗装がなされ、路面清掃車の作業に耐えられること



要望カード(申請書)を市へ提出※随時受け付け

(申請書は市のホームページからも入手できます)

市の現地調査と審査

市からの認定通知

市からの不認定通知

要望書や関係住民の同意書などの提出 → 認定路線へ

■認定路線になると、市道の降灰状況をみながら除去します

■問い合わせ・申し込み先 道路維持課216-1410

一緒に祝おうよ 私たちの成人式

新成人のつどい実行委員長
細川 ゆりさん(谷山中央四丁目)



- ・ 昨年の5月から、実行委員20人で企画や広報などをしてきました。実行委員長も、「20歳になるのは1回きりだから、思い切ってやろう」と引き受けました。アトラクションなども、自分たちの自由な発想を取り入れながら企画しました。お楽しみ抽選会のスポンサー探しは、苦労しました。1日中探し回って1つも賞品が集まらないこともありましたが
- ・ 実行委員になって、「新成人のつどい」の成功には、多くの人々の動きや協力があり、大変な努力があることを知りました
- ・ 私のお正月は、成人式が終わってから。「つどい」が終わるまでは、ほんとできません。一生に一度しかない「成人の日」。ぜひ会場内に足を運んでください。同じ20歳の若者たちで、思い出に残る「新成人のつどい」にしましょう

■ 今年、市内でおおよそ7800人が新成人として大人の仲間入りをします。「新成人のつどい」は、新成人を中心とした実行委員会が運営しており、主役である新成人だけでなく、多くの市民の皆さんの参加をお待ちしています

■ 会場では、楽しく、思い出に残る企画が盛りだくさんです。20歳の門出をみんなでお祝いしましょう

◆ 内容：オープニング(弦楽カ)

ルテット「オルカル」による演奏、記念式典(祝辞、記念品贈呈、誓いのことばなど)、実行委員会主催の「輝け! 門出のつどい」(音と映像でつづる20年、豪華賞品が当たるお楽しみ抽選会)など

◆ 対象：昭和56年4月2日(昭和57年4月1日)に生まれた人

◆ 日時：1月14日(祝・成人の日)10時20分～12時30分

※受け付けは10時から

◆ 会場：市民文化ホール(第1)

生涯学習課 227・1971

会場周辺は、混雑が予想されます。できるだけバスなどの公共交通機関をご利用ください



20歳 新たな自分を発見しよう 新成人のつどい

成人式はいつ始まったの?

- ・ 成人式の発祥の地は、埼玉県わらびの蕨市だといわれています。昭和21年11月、当時の蕨町青年団が、復員した先輩たちを温かく迎え、「日本の復興のため、若者が奮起して自覚を持って行動しよう」と成年式を企画しました
- ・ 昭和23年7月、大人になったことを自覚し、自ら生き抜こうとする青年を祝い励ますという趣旨で、成人の日が定められました

決定 第27回春の新人賞

■ 「春の新人賞」は、本市の芸術文化の各分野で優れた実績を示し、今後の活動が期待される若い芸術家に贈られるものです

■ 前回(第26回)までの受賞者は120人にのぼり、四半世紀以上の伝統があります

■ 今回の受賞者は、次の3人に決定しました



薩海さん(日本舞踊)



貴子さん(打楽器)

・ 7歳から日本舞踊を始める。昨年東京で開催された日本舞踊協会主催の新春舞踊大会では、荻江「鐘の岬」を踊り、県で初

・ 13歳から打楽器を始める。平成2年ミシガン大学へ留学。帰国後サイタルを開催するなど、活発な活動を展開し、平成12年には、アンサンブルを結成した



由枝さん(クラシックバレエ)

・ 4歳からバレエを始める。県や市主催の巡回公演では、平成9年から現在まで延べ60回の公演で、「白鳥の湖」のプリマを踊る

・ バレエを通して感動を伝えようと責任感や、高い自覚が、鹿児島県バレエ界を飛躍させており、貴重な人材として、大きな期待が寄せられている

市芸術文化協会事務局 219・7671、文化課 227・1962

～あなたが主役 学ぶ喜び ふれあう楽しさ～ 第10回生涯学習フェスティバル

2月8日(金) 9時30分～16時

◆ 会場：市民文化ホール
※なたでも入場できます
◆ 内容：公民館音楽祭、表彰、講演など



清さん(俳優)

◆ 演題：「心に華のある毎日」



千恵子さん(女優)

◆ 演題：「歌うこと 演じること そして生きること」

2月9日(土) 10時～16時

◆ 会場：サンエールかこしま
◆ 内容：シンポジウム、学習成果発表、講演(シンポジウムは参加自由)
◆ 講師



◆ 定員：400人(超えたら抽選)
◆ 申し込み：2日目の学習成果発表と講演は入場券が必要です。往復はがきに住所、氏名、電話番号を書いて、1月25日(必着)までに〒890-0054 荒田一丁目4-1サンエールかこしま 813・0851へ
※両日とも入場料は無料、手話通訳あり。託児(2歳～小学校2年生)希望者は、事前に申し込んでください

第5回 わんぱく集まれ

～郷土料理(吉野鍋)に挑戦～

- ◆ 内容：郷土料理(吉野鍋)、飯ごう炊飯、グリーンアドベンチャーなど
- ◆ 対象：市内に住む小・中学生とその家族
- ◆ 日時：1月26日(土)10時～14時45分
- ◆ 会場：市立少年自然の家
- ◆ 定員：100人
- ◆ 申し込み：往復はがきに全員の住所、氏名、学校名、性別、電話番号を書いて、1月22日(必着)までに市立少年自然の家「わんぱく集まれ」係へ



◆ 参加料 300円(材料代など)

第4回 天体と語ろうイン吉野台

～冬の星座ウォッチング～

- ◆ 内容：星座マップづくり、天体観望など
- ◆ 対象：市内に住む小・中・高校生とその家族、または一般の人
- ◆ 日時：2月2日(土)18時～20時50分
- ◆ 会場：市立少年自然の家
- ◆ 定員：100人
- ◆ 申し込み：往復はがきに全員の住所、氏名、学校名、性別、電話番号を書いて、1月28日(必着)までに市立少年自然の家「天体と語ろうイン吉野台」係へ



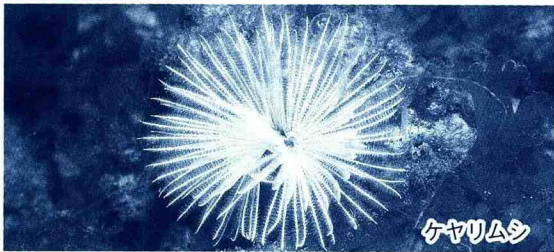
◆ 参加料 20円(保険料)

〒892-0871 吉野町11078-4
市立少年自然の家 244-0333

かごしま水族館イベント情報

特別企画展

「海底を彩る不思議な動物たち」1月2日(水)から
◆海の中をのぞくと、赤や黄色など色とりどりの世界が広がっています。じっと動かず、植物のような彼らですが、実はれっきとした動物なのです



【体験！一日飼育係】

- ◆内 容 食事の世話、水槽の清掃、水質測定など
- ◆対 象 小学5・6年生
- ◆日 時 1月27日(日)9時30分～15時
- ◆場 所 かごしま水族館
- ◆定 員 32人(超えたら抽選)
- ◆申し込み はがきに住所、氏名(ふりがな)、学校名・学年、性別、電話番号を書いて、1月18日(必着)までにかごしま水族館「一日飼育」係へ
※当選者のみ文書で通知します

水族館ボランティア募集

- ◆内 容 案内、解説、障害者介助など
- ◆対 象 18歳以上の人
- ◆期 間 4月から1年間
- ◆申し込み 履歴書を1月31日(消印有効)までにかごしま水族館「ボランティア」係に郵送が持参する
※活動前に面談・研修があります

〒892-0814 本港新町3-1
かごしま水族館 226-2233

超低床電車の運行が始まります



交通局では、全ての人が利用しやすく、ステップのない超低床電車の運行を始めます。また、運行開始を記念して、ワンコイン電車も運行します

【超低床電車】

- ◆運行開始 1月15日(火)10時30分から、全区間
- ※当日10時から鹿児島駅前電停で出発式を開催

【ワンコイン電車】

- ◆実施日 1月14日(祝)・15日(火)、全車、全区間
- ◆運賃 大人(中学生以上) 100円
小人(小学生以下) 50円

※敬老パス、友愛パスを持っている人は、無料

22時以降の電車を増便しました

- ・交通局前経由谷山行きの22時15分、西鹿児島駅前経由郡元行きの22時20分(いずれも鹿児島駅前発)を増便しました(日曜日・祝日を除く)

【交通局電車事業課 257-2116】

～世界の名品が新春の鹿児島を彩る～

かごしま国際
インポートフェア2002

■内容

- 〔外国公館コーナー〕
〔スリランカ貿易投資事務所〕
・紅茶、食器、民芸品など
〔チエコ政府観光局日本代表部〕
・木工細工、ガラス製品、アクセサリーなど
〔GIAN(ナポリ・かごしまエクスポート組合)〕
・ワイン、パスタ、ネクタイ、ワイシャツなど
〔フィリピン大使館商務部〕
・幼児向けのバッグ・世界童話人形など
〔商談・販売コーナー〕
〔アクセサリー・雑貨〕
・絵画、人形、民族雑貨など
〔ファッション〕
・セーター、ベスト、シルク衣類など
〔リビング・フーズ〕

牛海綿状脳症関連融資

牛海綿状脳症の影響で売り上げの減った、中小企業者向け融資の対象者が拡充されました

- ◆融資限度額 3000万円(運転資金)
- ◆融資期間 7年以内(2年据え置き含む)
- ◆利 率 年1.9%
- ◆保証料率 年0.65%(3分の2は市が補助)
- ◆対象要件 10%以上の売り上げ減(対前年)

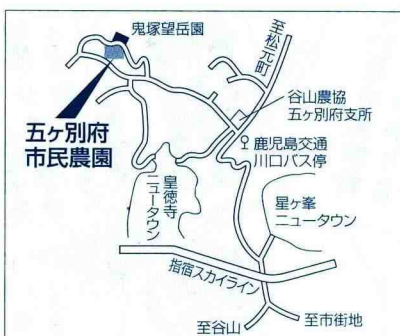
【商工総務課 216-1324】

～野菜を育て 土に親しむ～

市民農園
使用者募集

■市民農園(五ヶ別府町)の使用
者を募集します。家族で野菜づくりなどを楽しまないでみませんか

- 〔申込資格〕 市内に住む人(農家を除く)
- 〔使用料〕 一区画2400円(1年分)
※本年度は2/3月分の400円です
- 〔面積・区画数〕 56区画、一区画約20㎡
※一世帯一区画
- 〔申込方法〕 農政課、各農林事務所(東桜島を除く)にある申込用紙で申し込みはできません。印鑑を持参してください
- 〔申込期間〕 1月21日(月)～25日(金)の8時30分～16時



〔農政課 216-1334〕
〔谷山農林事務所 269-2111〕
〔伊敷農林事務所 229-2017〕
〔吉野農林事務所 243-8746〕

魅力的で特色あるまちづくりのために
かごしま観光振興のつどい

■昨年1年間に、本市を訪れた入込観光客はおよそ82.5万人。人と人との交流が、まちにぎわいを与え、大きな経済効果をもたらしてくれました
■観光関係者はもちろん、市民が一緒になって観光客を温かく迎えられるよう、また、魅力的で特色あるまちづくりを考えるために「かごしま観光振興のつどい」を開きます

- 〔内容〕 特別講演、観光功勞者表彰式など
- 〔日時〕 1月23日(水)
13時30分～15時30分
- 〔会場〕 城山観光ホテル
(エメラルドホール)
- どなたでも無料で入場できます
- ◆特別講演(90分)
○講師：中野良子さん(女優)
- 〔観光課 216-1327〕



第2回かごしま錦江湾サマーナイト大花火大会には、県内外から多くの観光客が訪れました

ストーブの季節 火災に注意

～火災防止7つのポイント～

1. 給油や持ち運ぶときは、必ず火を消す
2. 給油後は、ふたが閉まっているか確認する
3. ストーブのそばに燃えやすいものを置かない
4. ストーブの上に洗濯物を干さない
5. 説明書をよく読み、正しい取り扱いをする
6. 異常を感じたら、早めの点検・修理
7. 出かける前、休む前は、消火を確認する



火災などのお問い合わせは

- ◆一般・公衆・携帯電話(NTTドコモ社)からは 0180-999-009
- ◆携帯電話(上記以外)・PHS・自動車電話からは 099-224-5000

【消防局予防課 222-0970】

1月26日は文化財防火デー

かけがえのない文化財を

火災から守りましょう

昭和24年1月26日に、法隆寺金堂壁画が火災で消失。これを機に、昭和30年から、毎年1月26日を「文化財防火デー」として、全国的に文化財の防火運動を実施しています



一般

利用しませんが市民ギャラリー

◇使用方法：絵画展など（営業的なものを除く）◇対象：市民◇使用期間：月～金曜日の1週間◇場所：市役所別館1階・東別館2階◇申し込み：2月1日（金）15日（金）に、所定の申込用紙で直接管財課係216・1159へ



市民ギャラリー

【別館1階】◇1月15日（火）18日（金）：鴨池公民館平成14年新春書き初め大会作品展◇1月21日（月）～25日（金）：市青年教養セミナー活動紹介展◇1月28日（月）～2月1日（金）：第3回鹿児島県写真の会資料・作品展◇2月4日（月）～8日（金）：平成13年度明の選挙啓発ポスター・作文・標語コンクール作品展

◇管財課216・1159◇対象：20代～30代の女性◇日時：1月26日（土）10時30分～12時

かごしま旬のおさかな料理教室

◇対象：20代～30代の女性◇日時：1月26日（土）10時30分～12時

市立高等看護学校学生募集

◇受験資格：高等学校卒業（卒業見込みの人）か同等以上の学力があると認められる人◇募集人員：32人◇受付期間：1月7日（月）～25日（金）◇試験：【1次】学科は2月2日（土）※科目は国語Ⅰ・Ⅱ、数学Ⅰ、英語Ⅰ・Ⅱ、理科（生物Ⅰ・Ⅱと化学Ⅰ・Ⅱのうち1つを選択）【2次】作文・面接・健康審査・適性検査は2月15日（金）◇受験料：5000円◇詳しくは市立高等看護学校222・5938へ

無縁墳墓の改葬

◇市営唐湊・坂元墓地の管理が行き届いていない墓地区画に立て札を設置しています◇使用者や縁故者などを知っている人はご連絡ください◇3月までに申し出がない場合は、無縁墳墓として改葬します◇環境衛生課216・1301へ

建設工事・測量業務等競争入札参加資格審査申請の追加受け付け

◇対象：平成14年度に市が発注する建設工事・測量業務などの入札参加を希望する法人か個人（水道局、交通局を除く）◇業種：土木、建築、電気、管、舗装、造園、測量、設計、地質調査など◇受付期間：2月15日（金）～28日（木）※土・日曜日を除く◇提出要領などは1月15日

（火）から契約課で配布

【交通局・水道局】

◇対象：平成14年度に交通局・水道局が発注する建設工事・設計業務などの入札参加を希望する法人か個人◇業種：土木、建築、電気、機械器具設置、設計など◇受付期間：2月15日（金）～28日（木）※土・日曜日を除く◇提出要領などは1月15日（火）から各経理課で配布

物品購入等入札参加資格審査申請の受け付け

◇対象：平成14・15年度に市が発注する物品購入などの入札（見積合わせ）参加を希望する法人か個人（水道局、交通局、市立病院を除く）◇受付期間：1月18日（金）～2月14日（木）※土・日曜日、祝日

税のお知らせ

市税の納付は口座振替・自動払込のご利用を

◇申し込み：金融機関、郵便局、納税課、各支所税務課（係）へ※納付書、通帳、通帳印が必要◇納税課216・1190へ

確定申告書（住宅借入金等特別控除）作成説明会

◇住宅ローンなどを利用してマイホームを取得した場合、一定の要件を満たせば、住み始めた年から10年間で15年間は住宅借入金等特別控除を受けられますが、初年度は確定申告をする必要があります◇内容：確定申告書の作成説明会◇対象：平成13年中に住宅ローンなどを利用してマイホームを取得したサラリーマン◇日時：2月5日（火）17時（木）の9時～12時、13時～16時◇会場：県鹿児島

を除く◇提出要領などは契約課で配布

【市立病院・交通局・水道局】

◇対象：平成14・15年度に市立病院、交通局、水道局が発注する物品購入などの入札（見積合わせ）参加を希望する法人か個人◇受付期間：1月18日（金）～2月14日（木）※土・日曜日、祝日を除く◇提出要領などは1月11日（金）から各経理課で配布

業務委託等競争入札参加資格審査申請の受け付け

◇対象：①平成14・15年度に交通局が発注する業務委託などの入札参加を希望する法人か個人②平成14年度に水道局が発注する業務委託などの入札参加を希望する法人か個人◇申し込み：2月15日（金）～28日（木）※土・日曜日を除く◇提出要領などは1月11日（金）から各経理課で配布

給与支払報告書の提出は1月31日までに

◇昨年中に1人分でも給料や賃金などを支払った事業所は、必ず給与支払報告書を提出してください◇報告の対象者：昨年1月～12月に給料や賃金などの支払いを受け、今年1月1日現在、本市に住んでいる人（パート、アルバイト、退職者などを含む）◇提出先：市民税課216・1176か各支所の窓口へ

被災住宅用地に対する税金の特例

◇平成12年1月2日以後に発生した災害などにより滅失・損壊した住宅用地で、一定の要件を満たすものについては、固定資産税・都市計画税の特例措置が適用されます◇詳しくは、資産税課216・1185、谷山支所税務課269・2111へ

今月の納期

◆市県民税 第4期

◆国民健康保険税 第8期

◆介護保険料 第8期

◆国民年金保険料 12月分

納期は1月31日まで

し尿処理手数料の支払いは口座振替で

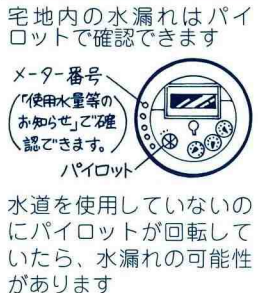
◇安心・便利な口座振替をご利用ください◇詳しくは市衛生公社268・8111へ

差別なき心で

明るい社会を
同和対策室216・1232

水道メーターで漏水を発見できます

◇漏水は、貴重な水を無駄にし、水道料金などが上がる原因になります◇漏水の場所が確認できるときは、管工事協同組合258・7811が指定給水装置工事業者へ、確認できないときは、水道局営業課257・7111へ



第32回交通安全市民大会

～市民総ぐるみで交通事故をなくしよう～

■内容 交通安全功労者表彰、講演ほか

■日時 2月5日（火）10時～12時

■場所 中央公民館大ホール※どなたでも自由に参加できます



【交通安全課 216-1209】

交通災害共済

1口年600円2口加入で最高260万円の見舞金

■出張受け付け 13時30分～16時

（※は9時30分～11時30分）

《1月》※18日（金）八幡校区振興会第1公民館

25日（金）西部第2住宅集会所

《2月》1日（金）岡之原公民館

見舞金額（1口）○死亡 130万円

○傷害 基本額 1万円

入院加算 800円（1日）

通院加算 600円（1日）

今月のことば

ヘルスアセスメント

- ヘルスアセスメントとは、対象者の生活習慣を見直し、その上で生活習慣病予防・健康増進のため、個人に合わせた健康づくりプランを作成することです
- これは、従来の「早期発見・早期治療」という観点から、「病気になるようにする健康づくり」という予防対策に重点をおいています
- 本市では、今年度から取り組み、10月末の時点で、約620人の市民がこの事業を活用しています



11面に掲載されています

市民 インタビュー

(学校給食作文小学校4年生の部特選)



久富あゆみさん
(吉野小学校4年)

おいしい給食を ありがとう

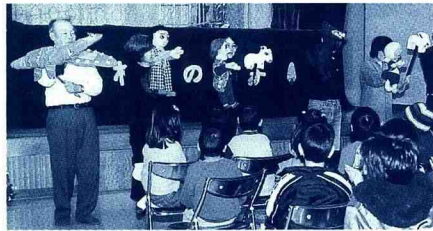
○私がいつも食べている給食は、農家の人や給食の栄養士さんなど、いろんな人が力を合わせて作ってくださっています

○ありがとうの気持ちを忘れずに、これからも残さず給食を食べたいです

わくわくどきどき

移動劇場

アマチュア劇団による人形劇などを、あいご会や町内会などでご利用ください



■上演日 毎週土・日曜日
■費用 無料(会場借り上げなどの料金は各自負担)
■上演時間 約1時間

【文化課 227-1962】

小企画展 1月5日(土)～2月11日(祝)
所蔵作品にみる

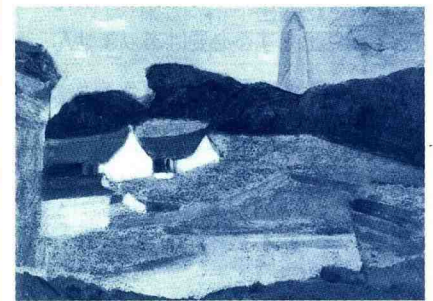
藤島武二の世界展

鹿児島出身の近代洋画の巨匠・藤島武二は、厳しい絵画哲学で写実絵画の本質を究めようとした。本展は、所蔵作品の中から、油彩や水彩、素描、日本画など25点を展示し、その洗練された写実の世界の一端を紹介しします

■観覧料 一般200円、高校・大学生150円、小・中学生100円(常設展と共通)

■開館時間 9時30分～18時(入館は17時30分まで)

■休館日 月曜日(祝日のときは翌日)



「中国風景」1938年

【市立美術館 224-3400】

悪質な業者に注意を

◇最近、「水道局から委託を受けている」、「水道局と提携している」などと言って給水装置や汚水管の点検、汚水ますなどの清掃を勧めたり、水道局が禁止しているデイスボーザの取り付けを勧める業者がいるようです ◇水道局ではそのような委託は一切行っていないので、ご注意ください ◇不審に思ったら水道局給排水設備課257・711へ



上・下水道の アパート料金制度

◇「アパート料金制度」とは、アパートなどの共同住宅では、全使用水量を一使用者が使ったものとして料金計算を行うと、一戸建て住宅の場合と比べて割高になることがあるため、各世帯の使用が一戸建て住宅と同じ水量を使用したとみなして料金計算を行い、その合計額を家主に請求する制度です ◇制度を適用するためには、家主の申請が

教 養

学校給食展

◇内容：学校給食の実物展示、試食、パソコンによる栄養相談、子どもたちの図画・作文展示など ◇日時：1月26日(土)10時～19時30分、27日(日)10時～17時 ◇会場：山形屋7階1号社交室
〔保健体育課 227・1952〕

メルヘンおりがみ教室

◇内容：「こびとのくつや」を折ろう ◇対象：4歳以上の人 ◇日時：1月26日(土)15時～16時30分 ◇定員：50人(超えたら抽選) ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、1月15日(必着)までに〒892-0085 3 城山町5-1-1 かごしまメルヘン館「おりがみ教室」係226・7771へ

考古館映画会

◇内容：子ども向けビデオの上映 ◇実施日：毎週土・日

必要です ◇詳しくは水道局営業課257・7111へ

母と子の ふれあい読書教室

◇内容：小山真規子氏(木いちご文庫)による読みかきの実演と講義 ◇対象：市内に住む幼児とその保護者

◇日時：1月26日(土)14時～16時 ◇会場：市立図書館
◇定員：20組(超えたら抽選) ◇受講料：無料 ◇申し込み：直接窓口で申し込み、往復はがきに住所、氏名、電話番号を書いて、1月18日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立図書館「読書教室」係250・8500へ

市民卓球大会

◇個人戦 A・B級(39歳以下、40代、50代、60代、70歳以上の部)、C・D級(39歳以下、40代、50歳以上の部)
※C・D級は初心者(D級は本大会出場経験がない人)
◇団体戦 男女別1複2単のA・B・C級(4人1組で編成)
◇共通事項 ◇対象：市内に住むか勤務する18歳以上の人(学生を除く) ◇日時：個人戦は2月16日(土)、団体戦は

2月17日(日)の8時30分から
◇会場：鹿児島アリーナ
◇参加は無料 ◇申し込み：鹿児島アリーナ、市民体育館、地域公民館にある所定の申込書で、1月23日(17時必着)までに〒890-0023 永吉一丁目30-1 市民スポーツ課「卓球大会」係285・2244へ



日曜美術講座 銅版画(エッチング)

◇講師：鶴留一文氏(伊集院高校教諭) ◇対象：市内に住む人(初心者可) ◇日時：1月20日(日)10時～17時 ◇会場：市立美術館 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇受講料：2000円(材料代、保険料) ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、1月11日(必着)までに〒892-0085 3 城山町4-36 市立美術館「日曜美術講座」係224・3400へ

勤労青少年ホーム メンズクッキング

◇対象：市内に住むか勤務する15歳以上31歳未満の男性 ◇日時：2月19日(火)～28日(木)の19時～20時45分(全6回) ◇会場：勤労青少年ホーム ◇定員：30人程度 ◇費用：1回500円程度(材料代) ◇申し込み：1月20日(日)～2月8日(金)に、本人が直接窓口へ※ホーム利用証(作成は750円)が必要 ◇勤労青少年ホーム255・5771へ

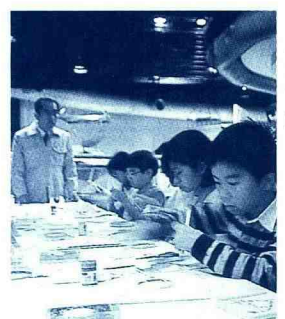
女性のための木工教室 卓上スパイスラックを作る

◇対象：18歳以上の女性 ◇日時：1月24日(木)、25日(金)9時45分～12時15分(2日間) ◇会場：市立科学館 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇材料代：800円 ◇申し込み：往復はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、1月16日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立科学館「1月女性木工」係250・8511へ

科学館実験教室 電気メッキでキーホルダーを作る

◇対象：小学5・6年生 ◇日時：1月27日(日)、午前の部が9時45分～12時15分、午後の部が13時30分～16時 ◇会場：市立科学館 ◇定員

：各20人(超えたら抽選)
◇参加は無料 ◇申し込み：1月19日(土)までに電話で市立科学館250・8511へ



科学館工作教室 くまのぞの音が楽しめる工作

◇対象：小学3・4年生 ◇日時：2月3日(日)、午前の部が9時45分～12時15分、午後の部が13時30分～16時 ◇会場：市立科学館 ◇定員：各20人(超えたら抽選) ◇参加は無料 ◇申し込み：1月26日(土)までに電話で市立科学館250・8511へ

就学援助制度

◇公立の小・中学校に通う児童・生徒の保護者で、経済的に困っている人へ学校での費用の一部を援助します(所得制限あり) ◇援助する費用：学用品費、給食費など ◇申請方法：各学校にある申請書に必要事項を書いて、在籍する学校へ提出※平成14年度分の申請は、4月から受け付け(教育委員会総務課227・1922)へ

受講生募集

勤労婦人センター短期講座

- 対象 市内に住むか勤務する女性(学生は除く)
- 定員 各講座、定員を超えたら抽選(夜間の部は勤務している人を優先)
- 受講料 無料(材料代などは自己負担)
- 申し込み 直接窓口で申し込み(返信用はがきを持参)か、往復はがきに希望講座(第1、第2希望)、住所、氏名(ふりがな)、年齢、電話番号、勤務先(電話番号も)、託児の希望(2月1日現在で満2歳以上の子ども。希望者は幼児の氏名、生年月日)を書いて、1月17日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-15 勤労婦人センター「短期講座」係255-7039へ※返信用はがきにも、郵便番号、住所、氏名を記入のこと

時 間	講 座 名	回数	定員	曜 日	期 間
午前の部 10時～12時	春のご飯いろいろ	5	36	月	2/4～3/11
	火曜日のパソコン入門	6	16	火	2/5～3/12
	暮らしのヒント～魚のさばき方と調理、消費と環境、救急時の処方せん～	5	36	木	2/7～3/7
午後の部 13時30分～ 15時30分	エアロビ健康体操	5	36	月	2/4～3/11
	水曜日のパソコン入門	6	16	水	2/6～3/13
	やさしい編みぐるみ～かわいい動物～	5	28	土	2/9～3/9
夜間の部 18時30分～ 20時30分	女性のパワーアップセミナー～話し方レッスン&ビジネスの心～	5	30	月	2/4～3/11
	七宝工芸～オリジナル小物～	5	30	火	2/5～3/5
	木曜日のパソコン入門	6	16	木	2/7～3/14
午前・午後の部 10時～15時	楽しいパン作り	2	24	金	2/8、2/15

福祉

修学・就学支度資金

◇対象：市内に住む母子家庭の児童や父母のいない児童
◇修学資金：高校、高専、専修学校、短大、大学での修学に必要な資金(他の奨学金を受けない児童を除く)
◇就学支度資金：今春進学分の入学金、就学に必要な衣服などの購入資金 ◇今春進学分の申請については、進学先の合格が決まる前でも受け付けます

◇児童家庭課216・1264、
谷山福祉事務所福祉課
269・2111

平成14年度分 保育所入所申し込み

◇4月から保育所への入所を希望する子どもの入所申し込みを受け付けています ◇対象：保護者が仕事、妊娠・出産、疾病、病人の看護・介護などの理由により家庭で保育できない就学前の児童 ◇第1期の受け付けは、1月21日

点字版・テープ版 「かごしま市民のひろば」 をご利用ください

- 「かごしま市民のひろば」は目の不自由な人のための点字版、カセットテープ版もあります
- ご希望の方はご連絡ください



【広報課 216-1133】

市政広報ビデオ貸し出し

- ◇市政を紹介するビデオを無料で貸し出します
- ◇各種会議や地域での会合などにご利用ください

【広報課 216-1133】

(月)まで、第2期は1月22日(火)12月20日(水)、以降随時受け付けます。※入所決定は第1期申し込み分から行います
■申込書と案内書は、児童家庭課、各支所、各保育所にあります。詳しくは案内書をご覧ください

◇児童家庭課216・1258、
谷山福祉事務所福祉課
269・2111



母子・寡婦・父子家庭 介護人派遣事業

◇対象：市内に住む母子・寡婦・父子家庭で、次の理由により一時的に介護などを必要とする世帯か父子家庭などになつておむね6カ月以内の世帯 (1)技能習得のための通学、就職活動など (2)疾病、事故、出張など ◇費用は生

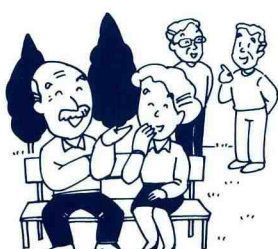
計中心者の前年の所得に応じて自己負担あり ◇利用を希望する人は、あらかじめ登録する必要があります
◇児童家庭課216・1259

介護サービス 講演会・研修会

◇内容：講演会「介護サービス事業の振興(高橋信行氏(鹿児島国際大学教授)、研修会「ケアプラン作成技術向上」
◇対象：介護サービス事業者など ◇日時：1月31日(木)13時30分～16時50分
◇会場：かごしま市民福祉プラザ ◇受講は無料、申し込み不要

民生安定資金の 借り入れ申し込み

◇資金の使途：事業資金など(生活資金や返済金などは除く) ◇対象：市内に住み、市県民税が原則として年額4000円か非課税世帯の人
◇申込期限：1月15日(火)
◇貸付額：1世帯100万円以内 ◇返済期間：6年以内(4カ月の据置期間を含む)
◇利率：年3%以内 ◇連帯保証人(市内に住む世帯を別にする人)1人が必要
◇地域福祉課216・1244



熟年アカデミー 受講生募集

◇高齢者の生きがいづくりの方法を紹介します
◇内容：一般教養、健康づくり、施設見学など ◇対象：市内に住む65歳以上の入
◇日時：2月5日～3月26日

平成14年4月から 国民年金事務が変わります

知ってる
国民年金

ポイント1 保険料は、国(社会保険庁)へ納めることになります

①納付書

〈平成14年3月分まで〉
鹿児島市が発行した納付書(平成14年4月30日まで使用できます)で納付
⇒
〈平成14年4月分から〉
社会保険庁から本人に直接送付。全国の金融機関・郵便局で納付可能

②口座振替

金融機関の口座を利用している人は、引き続き同じ口座で引き落としされるので改めて手続きをする必要はありません。ただし、郵便局の口座を利用している人は、平成14年4月分からの手続きが必要です

ポイント2 第3号被保険者(サラリーマンの奥さんなど)の届け出は、健康保険の被扶養者の届け出と一緒に配偶者が勤務している事業所などに提出
※本人が市役所で届け出をする必要はありません

ポイント3 第3号被保険者期間のある人の老齢基礎年金の請求手続きは社会保険事務所

《これまでどおり、市役所窓口で手続きできるもの》

- ①第1号被保険者(自営業者・学生・無職の人など)と任意加入者の加入、免除・学生納付特例申請など
- ②第1号被保険者期間のみの人の老齢基礎年金の請求手続き
- ③国民年金制度に関する相談

【国民年金課 216-1224】



健康

育児教室

◇内容：発育とつけ、離乳食、家族計画など ◇対象：13年9月以降に生まれた初めての子どもをもつ親とその家族 ◇日時：2月5日～26日の毎週火曜日、13時30分～15時30分(全4回) ◇会場：中央保健センター ◇受講は無料 ◇申し込み：1月25日(金)までに電話で中央保健センターへ

母親・父親になるための 準備教室

◇内容：安心して出産・育児に臨むための妊娠・出産・育児の話、もくろの実習など ◇対象：妊娠中の人とその家族 ◇日時：2月4日～25日の毎週月曜日(2月11日を除く)、13時30分～16時(全3

精神保健福祉 ボランティア養成講座

◇内容：心の病をもつ障害者との接し方、病気の知識、実習、施設見学など ◇対象：受講後ボランティア活動ができる人 ◇定員：20人(超えたら抽選) ◇日時：2月7日～3月7日の毎週木曜日、13時～16時(全5回) ◇会場：かごしま市民福祉プラザ ◇申し込み：はがきに住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、1月31日(必着)までに、〒890-1854 鴨池二丁目25-11 保健予防課へ



◇場所：西部保健センター ◇受講は無料 ◇申し込み：電話か申込書で西部保健センターへ

みんなでおくる 介護保険

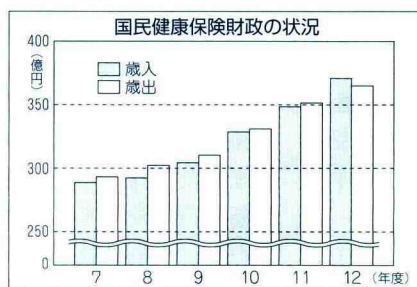
介護保険料は 社会保険料控除の対象となります

- 所得税・市民税申告で必要なもの
〈特別徴収(年金から保険料が控除される方法)の人〉
1月末ごろに年金保険者から送付される源泉徴収票
〈普通徴収の人〉
領収書が、市から1月中旬に送付される「口座振替・自動払込済のお知らせ」
- 領収書などをなくしたら…
本庁、各支所窓口で申請すると、介護保険料の納付証明書を発行します
①納付書で納めた保険料の納付証明書…納付後約1週間交付
②12月に特別徴収された保険料の納付証明書…1月25日から交付

【介護保険課216-1279】

国民健康保険 国保税は納期内に納入しましょう

- 【年々厳しさを増す国保財政】
■国民健康保険は、万一の病気やけがなどのときかかる医療負担を軽くするための制度です
- 高齢化の進展や生活習慣病の増加で、国保は毎年多額の医療費を負担しています
- 国保制度は互いに助け合うことで成り立っています。国保税は必ず納期内に納めましょう



区分	7	8	9	10	11	12
歳入	288.7	292.4	304.3	328.6	348.5	370.9
歳出	293.2	302.1	310.3	331.0	351.5	364.9

【国民健康保険課216-1227】

市民インタビュー

今年は弟と参加したいな

(市民生き生き歩こう大会参加)



坂口渉くん(鴨池新町)
右隣は弟の統くん

○去年は少しきつかったけど、今年は普段から歩くようにしているから大丈夫
○今年は弟も参加できそうなので楽しみです

■生活習慣病の予防、健康増進のために、基本健康診査の

ヘルスアセスメント(個別健康相談)



■健康づくりアンケート調査から本市の成人の1日平均歩数は6019歩。国や県より少ないことがわかりました。「いつでも」「どこでも」できるウォーキングを始めてみませんか

健康づくり推進課
216・1492

21世紀を歩こう
市民生き生き歩こう大会
◇日時：1月20日(日) 9時30分～12時30分(小雨決行)
◇コース：中央公民館・柳町交差点・石橋記念公園・みなと大通り公園・市役所前・中央公民館
◇集合場所：中央公民館
◇参加料：50円(傷害保険料) ※参加者全員に入浴剤を進呈
◇申し込み：当日9時～9時30分まで集合場所にて受け付けます

ストレッチ教室受講生募集

◇内容…ストレッチ運動の実技、健康づくりに役立つ運動のすすめ方、ヘルシー料理の試食、レクリエーション、体脂肪・握力測定
◇日時…毎月第1・3水曜日、10時～11時30分(受付は9時30分～10時)
◇場所…西部保健センター
◇持参するもの…運動できる服装、屋内シューズ、タオル
◇どなたでも無料で受講できます(申し込み不要)
〈西部保健センター〉

鹿児島アリーナ 健康体力相談

◇内容…医師によるカウンセリングと運動指導
◇日時…1月17日(木)、23日(水) 2月2日(土)の14時～16時
◇1日3人まで、1人40分程度の相談になります(予約制)
◇どなたでも無料で受講できます
◇申し込み…市民スポーツ課285-2244へ

問い合わせ先

- 生活衛生課・保健予防課 ☎258-2321
- 中央保健センター ☎258-2321
- 東部保健センター ☎216-1310
- 南部保健センター ☎268-2315
- 西部保健センター ☎252-8522

【基本健康診査】
◇対象：40歳以上(昭和36年以前生まれ)の人と32歳(昭和44年生まれ)の人 ※職場などで受診できる人を除く
◇検診項目：問診、身体測定、血圧測定、尿検査、血液検査
◇受診は無料 ※「基本健康診査無料受診券はがき」を持

2月1日～7日は
生活習慣病予防週間です

■年1回の健康診査で、生活習慣病の早期発見・早期治療に努め、健康づくりを考えましょう
【基本健康診査】
◇対象：40歳以上(昭和36年以前生まれ)の人と32歳(昭和44年生まれ)の人 ※職場などで受診できる人を除く
◇検診項目：問診、身体測定、血圧測定、尿検査、血液検査
◇受診は無料 ※「基本健康診査無料受診券はがき」を持

在宅で寝たきりの人へ お口のお手入れ方法を教えます

◇口の中を清潔に保つと食べ物をおいしく食べられ、肺炎予防にも効果があります
◇自宅に訪問しますので、ご希望の人はご連絡ください
【中央・東部保健センター】

結果に基づき、それぞれにあった「健康プラン」作成のお手伝いをします
◇対象：生活習慣病の予防に興味のある人(治療中の人を除く)
◇申し込み、問い合わせは、各保健センターへ
※8面の「今月のことば」参照

がん集団検診
◇対象：40歳以上の市民
◇受付時間：8時30分～9時30分
◇検診料は1000円

がん集団検診
◇対象：40歳以上の市民
◇受付時間：8時30分～9時30分
◇検診料は1000円



子宮がん検診(細胞診断)
◇対象：30歳以上の市民
◇受付時間：13時～13時30分
◇検診料：頸部のみ600円、頸部・体部1400円
◇申し込み：電話で県民総合保健センター220・2332へ

【がん集団検診日程】

月	日	曜	がん検診会場
1	15	火	子宮：清 和 小 学 校 胃：西 田 小 学 校
	16	水	乳：桜 丘 東 小 学 校
	17	木	胃：清 水 小 学 校
	18	金	胃：武 岡 小 学 校
			子宮：中央保健センター
	21	月	胃：県民総合保健センター
			子宮：錫 山 小 学 校
	22	火	胃：宮 川 小 学 校
	23	水	胃：西 陵 小 学 校
	28	月	子宮：星 峯 西 小 学 校
	29	火	胃：武 小 学 校
30	水	胃：中 山 小 学 校	
2	31	木	子宮：錦 江 台 小 学 校
	1	金	胃：松 原 小 学 校
	4	月	胃：中央保健センター
			子宮：谷 山 市 民 会 館
	5	火	胃：大 明 丘 小 学 校
	7	木	胃：草 牟 田 小 学 校
8	金	子宮：南部保健センター	



キはたちの献血
■20歳の皆さんに献血の必要性を理解してもらうため、1月から2月まで、全国統一献血キャンペーンを実施します
■キャンペーン期間中、成分献血・400ml献血をした人にもれなくオリジナル水性ボールペンをプレゼント
◇問い合わせ先：県赤十字血液センター257・3141

休日と夜間の救急診療

- 休日の昼間
◆医科(8科)…225-1499・258-2323～5(下表)
◆歯科…口腔保健センター 223-0378
- 夜間
◆夜間急病センター(内科・小児科) 225-1499

- ◆全夜間輪番在宅(外科) 225-1499・258-2323～5
- ◆市内歯科診療所の輪番制 222-0574 239-8180
- ◆夜間救急薬局

1月13日(日)
内科
米倉内科小児科医院(緑ヶ丘町) 243-0095
煌漢堂クリニック(田上五丁目) 285-1459
桑畑医院(上荒田町) 252-8322
坂之上病院(下福元町) 261-6602
小児科
きくうら小児科(原良町) 253-7888
外科
隆成会病院(郡元二丁目) 257-1411
四本クリニック(下福元町) 262-1550
整形外科
益崎整形外科(東千石町) 223-8511
皮膚科
猿渡ひふ科クリニック(船津町) 222-2060
産婦人科
伊集院レディースクリニック(鴨池二丁目) 250-0341
眼科
田代眼科医院(中町) 226-2615
耳鼻科
さじま耳鼻咽喉科(東谷山二丁目) 268-3611
1月14日(祝)
内科
南風病院(長田町) 226-9111
豊平内科クリニック(西田二丁目) 250-6000
東内科(唐湊四丁目) 251-7198
東開内科クリニック(東開町) 260-2001

小児科
今村小児科(宇宿一丁目) 251-8315
外科
南風病院(長田町) 226-9111
上原クリニック(山田町) 275-0010
整形外科
白坂病院(中央町) 255-3161
皮膚科
たねだ皮膚科・外科(下伊敷一丁目) 229-6856
産婦人科
奥田産婦人科医院(鴨池二丁目) 254-5338
眼科
神眼科医院(東千石町) 222-6684
耳鼻科
大迫耳鼻咽喉科(草牟田一丁目) 226-0305
1月20日(日)
内科
プリムラクリニック(東千石町) 224-1511
林内科胃腸科病院(武二丁目) 257-6969
霜出義隆内科クリニック(下荒田三丁目) 813-0822
まなべ内科クリニック(下福元町) 262-3390
小児科
池田病院(西田一丁目) 252-8333
外科
甲外(鴨池新町) 254-5153
松窪外(小松原二丁目) 267-0311

整形外科
日高病院(西千石町) 223-3291
皮膚科
あき皮膚科(中央町) 214-4280
産婦人科
たき産婦人科医院(西千石町) 223-5006
眼科
さくら眼科(川上町) 295-5911
耳鼻科
朝隈耳鼻咽喉科医院(千日町) 222-1871
1月27日(日)
内科
今村病院(堀江町) 226-2600
上村内科医院(千日町) 224-0591
かずしクリニック(紫原六丁目) 253-6200
迫口医院(桜ヶ丘二丁目) 264-2161
小児科
紫原たはら医院(紫原四丁目) 252-5233
外科
今村病院(堀江町) 226-2600
迫口医院(桜ヶ丘二丁目) 264-2161
整形外科
整形外科米盛病院(草牟田二丁目) 226-3232
皮膚科
岩堀クリニック(下福元町) 261-9999
産婦人科
今村病院(堀江町) 226-2600
眼科
長田眼科(薬師一丁目) 252-2182
耳鼻科
黒木耳鼻咽喉科(真砂町) 252-8292
2月3日(日)
内科
高岡病院(照国町) 226-1370
幸山内科(下伊敷三丁目) 220-5585
鴨池生協クリニック(鴨池新町) 252-1321

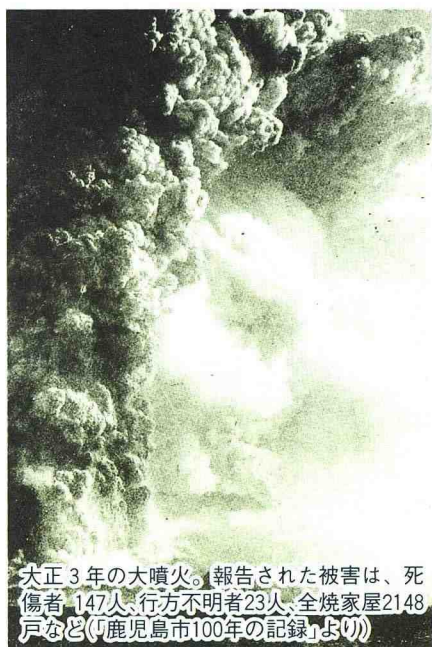
放射線科田之畑クリニック(東開町) 267-3700
小児科
大坪こどもクリニック(田上二丁目) 286-6121
外科
小田代病院(荒田一丁目) 253-8111
徳田・馬場クリニック(伊敷町) 220-5845
整形外科
整形外科田平病院(加治屋町) 224-6903
皮膚科
森下ひふ科(新屋敷町) 227-2033
産婦人科
中江産婦人科(中央町) 255-9528
眼科
大山眼科(宇宿一丁目) 255-6493
耳鼻科
あまたクリニック(桜ヶ丘四丁目) 264-5553
2月10日(日)
内科
松永内科医院(東千石町) 226-2821
岩下医院(城西二丁目) 259-1100
東條病院(下荒田二丁目) 253-9800
桜ヶ丘内科胃腸科(桜ヶ丘四丁目) 265-3131
小児科
光が丘こどもクリニック(花野光ヶ丘一丁目) 228-1133
外科
鮫島病院(加治屋町) 224-2277
西陵クリニック(西陵五丁目) 283-3666
整形外科
整形外科横峯病院(松原町) 226-1241
皮膚科
野元ひふ科クリニック(薬師二丁目) 250-5711
産婦人科
松本産婦人科(鴨池新町) 253-0303
眼科
ふじわら眼科(草牟田二丁目) 223-8762
耳鼻科
飯田耳鼻咽喉科(草牟田二丁目) 225-7052

市営施設ガイド 市立科学館

プラネタリウムと天体観望の夕べ



- 【内 容】 第1部 音楽にのせて星空を紹介
第2部 土星・木星・月などを観望
- 【対 象】 小学生以上(小・中学生は保護者同伴)
- 【日 時】 2月16日(土) 18:30~20:30
- 【定 員】 280人(超えたら抽選)
- 【参加費】 無 料
- 【申し込み】 往復はがきに希望人数(5人まで)、代表者の住所、氏名、年齢、電話番号を書いて、2月6日(必着)までに〒890-0063 鴨池二丁目31-18 市立科学館「プラネタリウムと天体観望の夕べ」係 250-8511 へ



大正3年の大噴火。【報告された被害は、死傷者147人、行方不明者23人、全焼家屋2148戸など(『鹿児島市100年の記録』より)】

こども情報局

大正大爆発の日が訓練の日となった

桜島火山爆発総合防災訓練

大正3年1月12日の大爆発
今からおおよそ90年前の大正3年1月12日、桜島は天にも届くほどの噴煙とともに大爆発を起こしました。噴煙は風に乗って北海道のはるか北、ロシアのカムチャツカ半島まで達したといわれています。また、流れ出た溶岩で、大隅半島と陸続きになりました。

対岸の鹿児島市でも激しい降灰にみまわれ、地震が起こって停電し、通信がとたえ、鉄道も不通になりました。

訓練の日は、大正大爆発の日
桜島の爆発や地震などの災害はいつ起こるか分かりません。万一災害が起こっても、人々の安全を守り、急いで対応し、被害をできるだけ少なくしようという目的で、昭和46年、初めての桜島火山爆発総合防災訓練が行われました。訓練の日は、大正大爆発の日、1月12日と決められました。

避難のことを話し合ってみよう
今年で32回目の訓練には、鹿児島市や桜島町、警察や消防、自衛隊など、およそ140団体、4千人が参加します。みんなも、学校で火災や地震の避難訓練をやったことがあるよね。どんなことに注意すればいいのか家族で話し合ってみよう。



集えば楽しく
らくだ楽楯クラブ

です。去年は5部リーグで優勝しました。今年もリーグ昇格へ向けてトライ。

活動は、主に毎週日曜、祇園之洲公園で。

問い合わせは鶴田哲朗さん 265・2175 へ。

【ひとこと】 冬の寒さも吹き飛ばす熱きラグビーメンのクラブ。試合前の「ラクダー、ファイトオーツ」という掛け声はちよつと恥ずかしいけど、名前のように楽しく楯円ボールを追いかけてい

前迫 とし子さん



だいすきかこしま
マイタウン
西陵一〜八丁目

地域で福祉を受け入れる町
【スカイラインの上にある】
ここは西郷団地とも呼ばれ、ケアハウスなどの福祉施設や公園が多い町です。メインストリート沿いには商店街もあり、買い物にも便利。団地の下を指宿スカイラインが通っているのも特徴の一つです。

【交流も力を合わせて】
私たちの障害児児童保育施設「スクラム」は、養護学校に通う子どもが放課後仲間たちと楽しく過ごすための施設です。去年6月に引っ越してきました。最初は地域に受け入れられるかととても不安でしたが、皆さんが温かく迎え入れてくれました。今でも近所の子どもたちが遊びに来たり、ボ

ランテアの方々が作業所の手伝いに来てくれたり、うれしいことがいっぱい。

地域の皆さんは「どんな外へ出てみた方がいいよ」と呼びかけてくれます。先月も老人クラブから誘われて一緒にもちつきをしたんです。これからも地域との交流の輪を広げていきたいですね。



あけましておめでとうございます。昨年、わが家に女の子が誕生。2人の兄貴にかわいがられながら、元気に育っています。新成人のつどいの実行委員長を取材しながら、「娘の成人式まであと20年、まだ先は長いなあ」と思いました。今年も市民のひろばでは、元気な市民の皆さんを紹介していきます。どうぞよろしくお願いいたします。



市の人口(推計)

(平成13年12月1日現在)		(前年同月比)
人口総数	553,324人	(+ 974人)
男	258,557人	(+ 115人)
女	294,767人	(+ 859人)
世帯数	232,117世帯	(+2,802世帯)

市役所・支所など

●鹿児島市役所	☎224-1111	〒892-8677	山下町11-1
●谷山支所	☎269-2111	〒891-0194	谷山中央四丁目4927
●伊敷支所	☎229-2111	〒890-0003	伊敷町3162-1
●東桜島支所	☎221-2111	〒891-1543	東桜島町863-1
●吉野支所	☎244-7111	〒892-0871	吉野町3256-3
●保健所	☎258-2321	〒890-8543	鴨池二丁目25-1-11
●消防局	☎222-0119	〒892-0816	山下町15-1
●教育委員会	☎227-1921	〒892-0816	山下町6-1
●市立病院	☎224-2101	〒892-8580	加治屋町20-17
●交通局	☎257-2111	〒890-0051	高麗町43-41
●水道局	☎257-7111	〒890-8585	鴨池新町1-10